

Undervisningsbeskrivelse



BØRNE- OG
UNDERVISNINGSMINISTERIET
STYRELSEN FOR
UNDERVISNING OG KVALITET

Termin	Juni 2025
Institution	Handelsgymnasiet Silkeborg, College 360
Uddannelse	HHX
Fag og niveau	Tysk B
Lærer(e)	Helle Paaske
Hold	Hhx124tyb

Oversigt over gennemførte undervisningsforløb i faget

Forløb 1	Deutsche Unternehmen
Forløb 2	Kultur
Forløb 3	Berlin
	En del af undervisningstiden er benyttet til skriftligt arbejde, her har eleverne bl.a. anvendt i-bogen Sprungbrett fra System og internetbaserede ordbøger: https://www.ordbogen.com Eleverne har desuden arbejdet med nyhedsudsendelse Logo fra ZDF https://www.zdf.de/kinder/logo for at træne lytteforståelse samt mundtlig sprogfærdighed samt www.deutsch-to-go.de for at træne lytteforståelse.

Forløb 1	Deutsche Unternehmen
Forløbs indhold og fokus	Fokuspunkter i undervisningen var, at eleverne skulle tilegne sig viden om udvalgte virksomheder i Tyskland via autentiske tysksprogede tekster i skrift og tale med stigende sværhedsgrad samt tv-film. Desuden indgik enkelte mindre videofilm. Eleverne har arbejdet med ordforråd inden for etablering af virksomhed, virksomhedens historie, vækst, sortiment, tendenser i virksomhedens omverden af betydning for virksomheden. Sideløbende arbejdede eleverne med skriftlig sprogfærdighed – også i form af skriftlig aflevering.
Faglige mål	Forstå talt tysk standardsprog, læse og forstå tysksprogede tekster, redegøre på tysk for tekster, føre en samtale på tysk, udtrykke sig mundtligt og skriftligt på tysk, anvende grundlæggende erhvervsrelateret terminologi, analysere og beskrive tysk sprog grammatisk på dansk.
Kernestof	- Samfundsmæssig udvikling i Tyskland - Materiale om tyske virksomheder - Forskellige teksttyper - Ordforråd i erhvervsmæssige sammenhænge - Skriftlig og mundtlig sprogbrug på tysk - Grundlæggende regler for tysk udtale
Anvendt materiale.	Kernestof: 1. Ritter Sport: Die Geschichte von Ritter Sport https://www.ritter-sport.com/de/geschichte - uddrag fra Ritter Sports hjemmeside Ritter Sport – Korte filmindslag Schoko-Sprint: https://www.youtube.com/watch?v=8mANvFC5PgQ Der Weihnachtsmann Umtauschautomat von RITTER SPORT: https://www.youtube.com/watch?v=mNTS6LwsFoo 2. Playmobil - Die „Väter“ von Playmobil, uddrag fra www.playmobil.de, 2019 og https://www.horst-brandstaetter-group.com/startseite 2023 3. Fritz-Kola, Über uns (https://fritz-kola.com/de/ueber-uns, September 2023, reklamevideo fra 2022, https://www.youtube.com/watch?v=dQWsr28F7g&ab_channel=fritz-kola) 4. Meininger Hotel in Berlin, Nachhaltig in die Zukunft, forlaget Columbus, Dan Albertsen m.fl., https://nachhaltigindiezukunft.ibog.forlagetcolumbus.dk/?id=139 Udvalgte opgaver vedr. kendetegn ved hotellet samt målgrupper og udarbejdelse af flyer. 5. Die Dasslers, Pioniere, Brüder und Rivalen, TV-film 3sat, 2016 Supplerende stof: Deutsch to go-lytteøvelser samt opgaver i relation til emnet, www.deutsch-to-go.de Plötzlich hip: Birkenstock aus dem „Barbie“-Film wird zum Verkaufsschlager, Welt.de, 12.09.23 – del af aflevering (Forkortet) Die Firma Birkenstock, Slow German 6.10.2020 – del af aflevering Mündliche Präsentation eines deutschen Unternehmens Ca. 35% af undervisningstiden i studieområdet på 1. år. inkl. skriftligt arbejde i timerne. Fordybelsestid: 3,5 af 11,5 timer

Arbejdsformer	Individuelt arbejde, pararbejde samt i mindre grupper, skriftligt arbejde samt mundtlig præsentation
----------------------	--

Forløb 2	Kultur
Forløbets indhold og fokus	Eleverne har arbejdet med lettere, nyere, tysksprogede materialer – i form af sagprosa, skønlitteratur, samt fiktion i form af film med henblik på at forstå og forholde sig fagligt perspektiverende til indholdet af disse tekster. Eleverne har arbejdet med ordforråd inden for kulturtræk, omgangsform, forskelle og ligheder med danske kulturtræk. Eleverne har arbejdet med skriftlig sprogfærdighed også i form af afleveringsopgaver.
Faglige mål	Forstå talt tysk standardsprog, læse og forstå tysksprogede tekster - i form af forskellige teksttyper, redegøre på tysk for tekster, føre en samtale på tysk, udtrykke sig mundtligt og skriftligt på tysk, analysere og beskrive tysk sprog grammatisk på dansk.
Kernestof	- Kulturel og samfundsmæssig udvikling i Tyskland - Aktuelle kulturelle forhold i Tyskland - Forskellige teksttyper - Kulturelle forhold med fokus på ligheder og forskelle mellem tyske og danske kulturelle forhold - Skriftlig og mundtlig sprogbrug på tysk - Grundlæggende regler for tysk udtale
Anvendt materiale.	Kernestof: 1. Film: Das Wunder von Bern, Sönke Wortmann 2003 2. Kulturelle Unterschiede im Alltag, udvalgte videoer på tysk, Auf den Punkt, forlaget Columbus https://aufdenpunkt.ibog.forlagetcolumbus.dk/?id=163 3. Dein Deutschland: Typisch dänisch – typisch deutsch, Systime, https://dd.systime.dk/index.php?id=173 Typisch dänisch – typisch deutsch Interviews med Jost Schlegel. Christiane Kosik og Line Küpper 4. Kurzgeschichte: Der Mann, der nie zu spät kam, Paul Maar, 1986 5. Austauschschüler in Deutschland, Ausgetauscht.de https://www.ausgetauscht.de/weihnachten-essen Supplerende stof: Die 16 Bundesländer, https://www.youtube.com/watch?v=8tjoXAF9r78 Lass uns gehen, Revolverheld, https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=Q79a8eyBARo Informationssøgning til fremlæggelsesopgave om en togrejse til og week-endophold i en tysk by. Currywurst geht immer, kun til minuttal 2:05, 18.01.2017 https://www.youtube.com/watch?v=dhdDo6_HZ5o (Aflevering) Kulturelle Unterschiede im Alltag, dansksproget video om Søstrene Grene i Tyskland samt om Sofie fra et feriecenter i Danmark, Auf den Punkt, forlaget Columbus https://aufdenpunkt.ibog.forlagetcolumbus.dk/?id=163 Ca. 30% af undervisningstiden i studieområdet på 1. år. inkl. skriftligt arbejde i timerne. Fordybelsestid: 4,5 af 11,5 timer

Arbejdsformer	Individuelt arbejde, klasseundervisning samt arbejde i mindre grupper. Mundtligt og skriftligt arbejde herunder mundtlig præsentation.
----------------------	--

Forløb 3	Berlin
Forløbets indhold og fokus	Eleverne har især arbejdet med at lytte og forstå autentisk tysk samt føre en samtale om emnet. Eleverne har arbejdet med ordforråd om fokuspunkterne: Die Stunde Null, Luftbrücke og die Berliner Mauer. Desuden har eleverne arbejdet med at udtrykke sig på skriftligt tysk.
Faglige mål	Forstå talt tysk standardsprog, læse og forstå tysksprogede tekster - i form af forskellige teksttyper, anvende viden om samfundsmæssige forhold i Tyskland kort efter 1945, redegøre på tysk for tekster, føre en samtale på tysk, udtrykke sig mundtligt og skriftligt på tysk.
Kernestof	- Hovedtræk i samfundsmæssig udvikling i Tyskland efter 1945 - Forskellige teksttyper - Skriftlig og mundtlig sprogbrug på tysk - Grundlæggende regler for tysk udtale
Anvendt materiale.	Kernestof: 1. Einstieg - Berlin – Karte – Bilder, diverse billeder og filmklip fra tyske kilder 2. Mein Berlin, Reinhard Mey, 1990, https://www.youtube.com/watch?v=KLi_M1Uezyc 3. Nachts schlafen die Ratten doch, Wolfgang Borchert (1949), Leb wohl mein Freund, Moderne deutsche Prosa, Systime 1990. 4. Die Luftbrücke, https://www.zeitzeugen-portal.de/videos/10GwAN5vCn8 5. Bau der Berliner Mauer, kun tekstmateriale fra https://www.keibel-strasse.de/wp-content/uploads/Vorbereitungsmaterial_Grundschole.pdf 6. Eingemauert: Die innerdeutsche Grenze, https://www.youtube.com/watch?v=jlbAUFvh04k 7. Der Tunnel, tv-film Sat 1, 2001 8. Die Simpleshow erklärt den Fall der Berliner Mauer – auf YouTube, Brennpunkt Deutsch 3/2014 Supplerende stof: Die Trümmerfrauen (Aflevering): https://slowgerman.com/2016/05/16/sg-120-die-truemmerfrauen/ Berlin früher und heute. Diverse fotografier fra Berliner Morgenpost: https://interaktiv.morgenpost.de/berlin-1945-2015/ Ca. 25% af undervisningstiden på 1. år inkl. skriftligt arbejde. Fordybelsestid: 3,5 af 11,5 timer

	Resterende 10% er anvendt til diverse andre aktiviteter i relation til undervisningen såsom f.eks. samtaleøvelser, grammatikspil, skriftlige prøver, træning til mundtlig årsprøve samt besøg af elever fra Ingolstadt.
Arbejdsformer	Klasseundervisning, pararbejde eller i mindre grupper samt individuelt arbejde. Dertil skriftligt arbejde samt mundtlig fremlæggelse med udgangspunkt i billeder fra 1945 og 2015 fra Berlin.